重庆第二师范学院全日制本科生毕业论文成绩评定表

（指导教师使用）

**外国语言文学 学院 英语（非师范） 专业 2015 级**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **学生姓名** | | 庄璐纯 | | | **性别** | | 女 | | **学号** | 1510403136 | |
| **题 目** | | A Report on the Translation of *Digital Human—The Rise of Everyone* | | | | | | | | | |
| **指导教师** | | 李亚星 | | **职称** | 讲师 | | **工作单位** | | 外国语言文学学院 | | |
| **指**  **导**  **教**  **师**  **意**  **见** | 1. 语言表述较为中式，语句略显冗长，个别地方格式混乱。 2. 原文分析部分缺乏逻辑。风格和语言的特色两者之间有点混淆。 3. 对文本的挖掘不够，没有体现文本的价值，思考不够深入。 4. 翻译理论内容空泛，没有结合文本实际进行分析，且没有应用到下文案例分析中。 5. 翻译技巧方法分析阶段，解释不够充分。   总体来说，该篇论文逻辑结构合理，思路清晰，观点正确。涵盖了翻译报告中原文分析、资源运用、翻译理论和翻译方法部分。翻译例证充分，但解释不够充分，尽管如此，鉴于文章整体的结构和写作规范，我认为该论文已基本达到本科生毕业论文撰写的基本要求，同意该同学参加论文答辩。 | | | | | | | | | | |
| **成绩**  **（百分制）** | | | 80 | **是否推荐**  **参加答辩** | | [√ ]推荐  [ ]不推荐 | | **指导教师**  **(签字)** | | | 年　月　日 |